

Acompañan los músicos:

Michele de Martino	mandolina
Pedro Amendoeira	guitarra portuguesa
Gianni Dell'Aversana	guitarra
Carlos Velez	viola
Giuseppe Licciardi	guitarra
Fernando Calado	viola bajo

Dirección artística: Paolo Scarnecchia

Se agradece a la Sociedad Italiana de San José y a la Intendencia Municipal de San José por su valiosa colaboración.



VARIG
Brasil

**LA EMBAJADA DE ITALIA
Y
EL INSTITUTO ITALIANO DE CULTURA
EN URUGUAY**

presentan

LA VOCE DI NAPOLI - A VOZ DE LISBOA



Martes 13 de noviembre 2001
Teatro Stella d'Italia
Mercedes 1805 – Montevideo
20.00 hs.

Miércoles 14 de noviembre 2001
Teatro Macció – San José
19.30 hs

Consiglia Licciardi, es una de las intérpretes más significativas de la canción urbana. Nació en Nápoles en 1959 y canta desde muy joven. Se ha dedicado a la canción napolitana "clásica" y su extraordinario talento ha sido apadrinado por Roberto Murolo, Franck Sinatra y Renzo Arbore, en sus presentaciones televisivas, en festivales musicales y teatrales nacionales e internacionales.

Ha grabado en dos CD, "Passione" e "Reginella" una antología de la canción napolitana clásica que comprende 37 títulos.

En 1994 grabó "Alma Latina" un disco con canciones napolitanas, escritas por su hermano Giuseppe, con el cual dialoga con la sonoridad gitana de André Reyes de los "Gipsy Kings" y apoyada por los más grandes artistas napolitanos. En 1998 presenta "Ariammore". Es considerada por el público como la mejor portavoz de poesías cantadas que han dado la vuelta al mundo.

Nuno Da Câmara Pereira, nació en 1951. Proviene de una familia de tradiciones ilustres de fado y podemos citar dos nombres como Maria Teresa de Noronha y Vicente da Câmara. Su primera aparición ante el público fue en 1977 en el "Coliseu dos Recreios" y comenzó a figurar su gran talento en la canción tradicional de Lisboa. Grabó su primer disco en 1982, titulado "Fado!". Ese año, tuvo un gran éxito de crítica y Portugal empezó a hablar de él como la gran revelación del año. Luego presentó los discos "Sonho Menino", "Nuno da Câmara Pereira" y "Mar Português" que mereció el Disco de Platino. Participó en conciertos en Francia, Brasil, España, Africa, Canadá y Estados Unidos, obteniendo siempre un gran éxito. Su discografía comprende una serie de fados escritos por los mejores músicos y poetas portugueses. Hoy en día, el artista portugués ha sido nombrado representante delegado y portavoz de la canción de Lisboa y Coimbra.

PROGRAMA

CONSIGLIA LICCIARDI NUNO DA CÂMARA PEREIRA

Argumento:

El Tiempo:	Tiempe belle	Canção de Lisboa
La noche:	Serenata napulitana	Vielas de Alfama
El sentimiento:	Passione	Saudade
El jardín:	Rosa 'mmiez' e rose	Malmequer pequenino
El barrio:	Suspiro e Capemonte	Meu Bairro Alto

Interludio lusito-partenoepo

(en forma de diálogo entre guitarra portuguesa y mandolina)

El pasado:	Reginella	Que é feito da Mouraria
El abandono:	'na sera e maggio	Não venhas tarde
La tradición:	Serenata a Surriento	Biografia do fado
La lejanía:	Santa Lucia luntana	Lisboa da minha saudade
La soledad:	Senza se ncutrà	Descia pela rua a cantar
El amor:	o' Marenariello	Meia noite ao luar